

MELINDA ÁRIÁJA

a „BÁNK BÁN“ c. operából

ARIE der MELINDA

aus der Oper „BÁNK BÁN“

Nádasy Kálmán

ERKEL Ferenc

Andante poco rubato

The musical score is written for piano and voice. It consists of five systems of music. The piano part is in the left hand, and the vocal line is in the right hand. The tempo is marked 'Andante poco rubato'. The score includes various musical notations such as dynamics (ppp, f, p), articulation (accents, slurs), and fingerings (5, 12, 14, 9). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The score concludes with a 'rit.' (ritardando) marking and a final chord.

Ölj meg en-ge-met ó Bánk, ölj meg! Ál-dom éu ha le-sijt a
 Tö-te mich o Bánk er - bar - mungslos, Gib mir du Ge-lieb-ter den

p

két ka-rod, Kí-nozz en-gem s nem on - tok köny - nyet.
 To - des-stoss. Mir ent-lockt die Qual kaum Trü - nen mehr.

p

Megvál-tás a kín ne-kem ha meg - ha-lok Csak ne átkozd ár - tat-lan
 Ster-ben vol-ler Reu - e das ist mein Begehr O ver-flu-che a - ber nicht

p

kis fi - am, pár-náján hald szuny-nyadjon bol - do - gan.
un - ser Kind, des-sen sús-se Trüü - me des Him - mels sind.

Sze-ren-csét-len any-ját ő fe-lej - ti majd. An-gyal ar - ca so - se lás-son
Die ver-worf-ne darf ja es nie wie - der-seh'n Nie soll es er-fuh-ren was mit

föl - di bajt Várom lenn a por - ban, hogy el - ta-poss,
ihr ge-sche'hn. Sieh' ich lieg'im Stau - be, zer - tre - te mich

Ir - gal - mad - ra mál - tó én nem vá - gyok.
we - der Trost noch Gna - de er - war - te ich.

Mint i - gaz bí - rám, bú - nömért sújts le rám, ó ne ir - galmazz
Sei o Bánk, mein Rich - ter, las - se mich doch büs - sen, o sei nicht zögernd

ne - kem Bánk! Ölj meg en - ge - met Bánk, ah ölj meg,
stru - fe hart. Tö - te mich, o Bánk er - bar - mungslos,

Ál-dom én, ha le-sújt a két ka-rod, csak kis fi-am ne át-kozd,
 Gib mir du Ge-lieb-ter den To-des stoss Flu-che a-ber dei-nem

ár-tat-lan ó, oly ár-tat-lan, mint az an-gya-lok. Ó ölj meg en-gem
 Söhn-chen nicht, mit dem en-gels-gleichen An-ge-sicht. Ach, tö-te mich doch

Bánk, Bánk ölj meg en-gem, ah csak ne át-kozd fi-am, fi-
 Bánk, o tö-te mich doch Bánk, Ja flu-che a-ber nicht dem

am.
 Kind.